

# Gemeinsam für Menschen mit Behinderung



**Infos in Leichter Sprache**



# Impressum

## Herausgeber:

Forum für Menschen mit Behinderung

Rathausplatz 1

52134 Herzogenrath

Fotos Sabine Früke & Maggy Heggen:

© Fotostudio Blitzlicht



## Übersetzung in Leichte Sprache:

LEWAC gGmbH – Büro für Leichte Sprache Aachen.

Bilder: © Lebenshilfe für Menschen mit geistiger

Behinderung Bremen e.V., Illustrator Stefan Albers,

Atelier Fleetinsel, 2013-2020.

# Inhalt

<b>Darum geht es</b>	Seite 4
<b>Das sind wir</b>	Seite 5
<b>So arbeiten wir</b>	Seite 5 bis 7
<b>So können Sie mit·helfen</b>	Seite 8 bis 9
<b>Kontakt zu uns</b>	Seite 9 bis 10

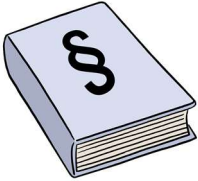
Diesen Text soll **jeder** leicht lesen können.

Deswegen schreiben wir **nicht** in weiblicher und männlicher Form.

Wir schreiben **nur in männlicher Form.**

## Darum geht es

Alle Menschen sollen in  
in Herzogenrath gut leben können.  
Auch Menschen mit Behinderung.  
Damit das so ist,  
muss die Stadt auf viele Dinge achten.  
Das steht so auch im Gesetz-buch.



Denn Menschen mit Behinderung  
brauchen manchmal Hilfen.



Zum Beispiel:

- Eine Rampe für Roll-stuhl-fahrer.
- Infos in Blinden-schrift  
oder in Leichter Sprache.



Wenn diese Hilfen **nicht** da sind:  
Dann können Menschen mit  
Behinderung **nicht** mit-machen.  
Sie können dann zum Beispiel **nicht**  
bei jeder Veranstaltung dabei sein.

## Das sind wir



Wir sind eine Arbeits-gruppe  
in Herzogenrath.

In unserer Gruppe sind  
Menschen mit **und** ohne Behinderung.

Die Gruppe heißt

**Forum für Menschen mit Behinderung.**

Wir wollen das Leben von Menschen  
mit Behinderung einfacher machen.

## So arbeiten wir

### 1. Wir arbeiten mit der Stadt Herzogenrath zusammen

Wir wissen was wichtig ist  
für Menschen mit Behinderung.

Wir beraten darum Politiker und  
Mitarbeiter von der Stadt.

Wir sprechen zum Beispiel mit

- dem Bürger-meister
- dem Stadt-rat.



Hier sind Beispiele:



An Straßen·kreuzungen sollen  
die Bordsteine flach sein.

Sonst können Roll·stuhl·fahrer dort  
**nicht** über die Straße fahren.

Das nennt man **Bordstein·absenkung**.

Wir achten darauf:

In Herzogenrath müssen **mehr**  
Bordstein·absenkungen gebaut werden.



Das ist uns auch wichtig:

Unser neues **Schwimm·bad**  
muss **barriere·frei** sein.

## 2. Wir beraten die Menschen

Wir wissen viel

über Menschen mit Behinderung.

Und wir wissen viel über ihre Probleme.

Oft können wir Menschen helfen.

## Wir beraten



- Menschen mit Behinderung
- Familienmitglieder und Freunde von Menschen mit Behinderung
- Menschen, die sehr krank und vielleicht bald behindert sind.



Wenn Sie Beratung brauchen:  
Rufen Sie eine Sprecherin an.

## 3. Wir machen Treffen und Ausflüge

Wir unternehmen viel  
mit Menschen mit Behinderung.

Zum Beispiel:



- Wir machen einen Rollstuhl-wandertag.
- Wir organisieren Vorträge.
- Wir machen eine Weihnachts-feier.
- Wir fahren zur Messe Rehacare.
- Wir treffen uns zu Sitzungen und Info-gesprächen



## So können Sie mit·helfen

Wenn Sie unsere Arbeit gut finden,  
können Sie uns helfen.

Es gibt **2** Möglichkeiten:

### 1. Sie können bei uns mit·machen.



Bei uns gibt es bestimmt  
eine passende Aufgabe für Sie.

Die Arbeit macht Spaß und  
Sie lernen nette Menschen kennen.



### **Achtung:**

Für die Arbeit bekommen Sie **kein** Geld.

Man nennt das  
**ehren·amtliche** Arbeit.



## 2. Sie können mit Geld helfen



Sie können uns Geld überweisen.

Unser Konto ist bei der

### **Sparkasse Aachen.**

Hier ist die Konto-nummer:

IBAN: DE83 3905 0000 1070 2099 84

BIC: AACSD33XXX

A simplified illustration of a German bank transfer form (Überweisung). It shows fields for the recipient's account number (Konto-Nr.), the amount in Euros (€ EUR), and the BIC code. The form is partially filled with yellow and white boxes.

## **Kontakt zu uns**



Wir haben **2** Sprecherinnen:

### **Frau Maggy Heggen**

Hier ist ihre Telefon-nummer:

**024 06 – 93 49 5**



### **Frau Sabine Früke**

Hier ist ihre Telefon-nummer:

**024 07 – 56 34 70**



## **Achtung:**

Sie können uns **immer** anrufen.

Wenn wir einmal **nicht** da sind:

Bitte sprechen Sie dann

auf den **Anruf-beantworter**.

Wir rufen Sie auf jeden Fall zurück.



Oder schicken Sie uns eine E-Mail.

Hier ist unsere E-Mail-adresse:

[info@behindertenforum-herzogenrath.de](mailto:info@behindertenforum-herzogenrath.de)

Das ist unsere Seite im Internet:

[www.behindertenforum-herzogenrath.de](http://www.behindertenforum-herzogenrath.de)

Hier ist unsere Adresse:

**Forum für Menschen mit Behinderung**

**Rathausplatz 1**

**52134 Herzogenrath**

Hier können Sie etwas auf-schreiben.

